華埠新聞

請市府贈博物院

當局最近擬將博物院遷移他處

「華埠新聞」建議贈華埠建中心

（雲訊）「華埠新聞」英文半月刊建議爲加國百週年華人建紀念碑一事，台北中央日報日前亦有報導支持。最近雲埠唐人街附近鬧街夾寓士定街市博物院，當局多認爲陳舊不堪用，且地位不適合，擬遷往別處。該報因是又建議謂該地接近唐人街，應由市府撥給華區人士，建爲中國文化貿易中心，以繁榮華埠商業，吸引遊客。

一九六七年加國建國百年紀念慶典時將在加東滿地可舉行世界博覽會。加西四省將展出值九十萬元之展品，計劃已在進行中。四省代表日前在域多利埠皇后大酒店舉行會議，擬將興建兩陳列館以展出加西產品。卑詩省代表團乃由副省府秘書長華萊斯，副貿易商業廳長史超治斯，亞省工業發展廳長馬丁，沙省工務廳長加丹那，緬省工業商業廳長綺雲等組成。卑詩省預算建築陳列館及展出文化社會物品，估計需數約廿五萬元。

雲埠籌備慶祝加國建國一百週年慶典委員會主席標愛寧昨稱：市籌委員仍等待各界人士提議一項工程，以爲慶祝百週年建國紀慶。但經各界人士提議似乎並不見熱烈。市議會已決定撥出式萬元爲籌備行政費，若不够用時仍可撥一部份。有人提議擬於一九六七年在大街舉行賽車，進行時將封閉各馬路交通以利比賽，詳情仍待考慮。

雲埠時報昨發表社論認爲百年紀念僅隔約式十個月左右，而雲埠仍未決定有慶祝紀念之工程，計劃亦未有詳細訂定。二十個月並不相隔太久，應即決定計劃或紀念館。該報又提議組織雲埠芭蕾舞團，以促進文化藝術。

昭倫公所召開全會

（雲訊）此間昭倫親義總公所及昭倫分公所，定期於五月二日（星期日）下午二時，在該公所禮堂，召開全體所員夏季會議，討論要案，會後備有鱉尾酒會助慶，希該兩級公所同人，依時蒞臨參加，共策進行云。

何格悲劇案仍未了

（雲訊）自從何格槍殺案發生後，今日警局已進入於第二週內自我審查，至少有廿名與何格有親密友誼的警察曾被調查是否與廢票案及其他刼案有關。警察工會謂：警局長只有兩週時間的調查，兩週過後，彼應決定是否指控抑或將此事完結。今日何格之若干親屬及警察將在高曲林參加何格一家八口的葬禮云。

保護女生免被狼辱

（雲訊）雲市學校管理局開始注意小學女生被色狼侮辱情事，決定今後對彼此方面的安全設法保護。

女人手袋警局候領

（本報訊）據警局通知：前數天有位警員，在士丹利公園，拾得女人手提袋一個，內中私人文件，俱屬姓馬者，着物主前往警局，將遺失物件領回云。

無必要公開查雲警

（雲訊）省檢察長本納謂：雲市警局內部調查，無必要公開審查。

彼謂：四布市多無足够理由及事實來支持皇室調查雲警局之建議。

殘酷父親燒兒被控

（域多利訊）警察指控一名父親將他的四歲大的兒子之手在爐頭燒傷，有傷害別人身體之罪。

小孩卑連麥高列因在雪櫃內取了一片乳酪，他的父親便將他的手在爐上燒傷，以作懲罰。

他的父親安度麥高列，昨日出庭，今日受審。

該孩子的手被灼傷後，並還被關在洗手間，不准出門，後來該母親領兒子赴醫院求醫時，始由警察詢出原因。

「來件」「銀龍太子門八仙」

璧光社

「銀龍太子門八仙」是一套絕頂趣味神奇歌唱片王，主演人新馬仔，鄧碧雲，陳好逑等。

朱大祥設肉店，他發了一個奇怪的夢，「他數代單傳之獨子朱子貴與曾被他救助之白蛇女結婚，而被他斬傷之蛤蚧蛇，已貴爲龍王西宮，乃找白蛇女報仇，將她困於烏龍潭內，事爲龍王東宮遺下之銀龍太子所悉，不值西宮所爲，將她救了，西宮遇龍王偕八仙遊東海返，乘機播弄是非，請八仙主持公道，時八仙醉酒，乃恒捉白蛇女，銀龍太子仗義大戰八仙，恰巧觀音雲遊過此，勸導八仙與銀龍太子停戰，放出白蛇女，責西宮作惡多端，命龍王押之回龍宮受罰」。

朱大祥作夢至此，爲店伴驚醒，乃以因果之說告誡店伴，勸勿作惡，善有善報，惡有惡報，爲萬古不易之循環天理云。

該片於五月二日（星期日）在達雲戲院公映，同場放映白露明主演之「苦心蓮」二十集。

點城會館函謝善長

（點間頓訊）本埠中華會館，邇來深荷各僑胞，熱烈捐助經費，計有黃兆俊先生，爲其令弟兆進君與敬藹容小姐舉行婚禮，假座荔園酒家宴會，捐助經費十五元，皇冠什貨店東主黃美鍊先生，其長公子業醒君，昨年回港與李宗輝翁之次女公子柳鶯小姐，在港成婚，現回埠團叙，新翁伉儷，特在荔園，盛設喜筵，歡宴親友，捐助經費十元，殷商胡石安先生新翁之慶，節筵捐助經費十元，諸先生熱心公益，關懷館務，至堪欽佩，除經爲主席華軒先後接收，并致謝詞外，由財政員黃啓餘核收發據，分別函謝云。

一幼嬰遭祝融搶去

（雲訊）星期日清晨，在四十九街二二四九號的之波魯薛夫人之家發生火警，波夫人在黑烟中將其一孩子救出，但七個月大的嬰孩却遭不幸。

起火原因聞係因煤氣火爐失效，改在廚用電爐不愼引起所致云。

陳錦榮夫人榮哀誌

（舞城訊）沙省勞佛列治埠華僑殷商陳錦榮先生，爲該埠社會名望，其令閫配陳麥維德女士，前十餘年來加，相夫教子，不特主持中饋，更勤助店務，辛勞備致，去歲猝患中風，一病不起，延至四月十三日，遽與世長辭。

昨十九日舉行出殯禮，由該埠西人協和教會牧師主持，禮畢，由友好黃述仁，黃述安先生及西國友人等扶柩至舞市阻安葬，葬禮由此間華人協和教會巫佩三牧師主理。

是日微雪紛飛，中西人士，仍遠道駕車前來參加出殯行列，足見死者生前懿德感人之深也，麥女士爲廣東三水縣人，卒時年六十九歲，孫兒滿堂，其子陳雄樞及媳譚冰玲，均親覩含殮，愴呼哀慟，可謂孝矣，其女陳寶鈿，適劉姓，仍在祖國，當其聆此噩耗，必愴地呼天也。

李族歡宴李康寧等

（雲訊）秘魯利麻埠，東坡酒店總經理李發恆先生哲嗣李康寧君新婚夫婦，昨經回國，前來本市新婚渡蜜月，特專誠到全加李氏總公所拜訪宗親，此間李氏總公所，李氏分所，李氏月刊社三級族務機構，於昨之廿三日下午六時半，在竹林園酒家設筵歡宴，同時亦邀請新最近由香港以技術人材來加拿大之宗親李子雄君與宴，席間不拘儀式，至爲歡洽云。

黃美鍊新翁昨宴客

（點間頓訊）本埠皇冠西人什貨店東主黃美鍊先生伉儷之長公子業醒君，於昨年回港與李宗輝翁之次女公子柳鶯小姐，在港完成婚禮，【未完】

明日天陰有驟雨

滿溫度75 低溫度45

華新書局

雲高粵

國際大辭典精庄共

英漢双解四用求解作文文法辭藪

東瀛艷秘錄內并四郎著一元二五
奇異的性風俗白衣美式冊一元八
春宵花影郭良惠著三冊三元六
長相憶碧侶著二元五毫
心靈之窗俊人著一元六毫
藍與黑王藍著二元二毫五
寂寞的回憶郭良惠著一元三五
別哭，湯美依達著一元三五
大戶人家史得著三冊三元三九
苦樂情緣俊人著一元六五
蒙妮坦日記依達著三冊二元五五
歷史性女獸唯性史三冊三元九毫
天堂烟霧俊人著三元三五
白領紳士鄭慧著八毫五
王子亦舒著八毫嬌娃俊人一元一
實用格言大全汪濱碧著二元二五
象棋大全曾謝紫合著十冊四元五
關內遼東一局棋一元七毫五
酒啤談兵錄陳少校一元三
晚鐘 幻影著一元叁毛五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

蕩女癡男毛姆原著二元三毛
大好青春俊人著二元五毛

實業買賣

燕梳有限公司

所務專產房業商產房

伍澤濂 伍澤森

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶龍 HE 4-2219

本號或電話詢問，請隨時出賣，有新住家屋柏文樓宇及各項生意每日接本號

伍澤濂

伍澤森

新接到樓業一覽

㊀唐人街屋兩間。地基高爽。每間三睡房。西人屋主。該屋堅固實淨。接近中西小學。有得住。有租收。唔怕拆。取價五千九百元。請問伍澤森

㊁華麗六大廳房。數年新。土庫有四個房及水厠。開價萬四千九百元。十分抵買。鍾天賜

㊂翻新住家屋。屋內全部改裝過。近奶路帶及百老滙街附近。三睡房。寬客廳廚房。自動煖氣及熱水爐。取價壹萬零九百元。請問伍澤濂

㊃近乃厦街八十間房。三個睡房。全土庫。自動煖氣。開價僅七千九百五十元。鍾天賜

㊄分法孖屋。屋主耗去兩千多元粉飾一新。街角位置面對六園。下層租出五十多元。餘屋接近華埠。交通十分方便。欲詳情。請問伍澤森

㊅每月入息壹萬壹千元之堅固磚樓。近奶路帶及百老滙。四間房。客廳廚房。自動煖氣及自動煖氣熱水。西人業主自銀。需現款壹萬零千元。詳情請問伍澤濂

㊆近細街經濟抵買孖屋。西人業主自費巨資將內外全部裝修一新。開價八千九百元。鍾天賜

㊇好人息雅潔商業樓下菓舖另有住處。另三組聯房月入息叁百多元。式萬式千八百元。鍾天賜

㊈極好餐館出讓。位於夫利沙與旺地點。餐廳廚貴大方。每日牛意百壹十元以上。西人業主因事不能照顧急讓。請參觀現價。詳情請問伍澤森

㊉每日式百元以上牛意菓舖。月租僅壹百壹十元。叁千五百元開價另点貨。發財好機會。鍾天賜

㊊唐市中西餐館。首次出賣。附近數英里內無競爭生意。架撐式。每月牛意四千叁百元左右。舖租輕。賺大錢。欲售餐館者。請問伍澤濂

㊋西區菓舖。每日生意白元以上。架撐上乘。貨品新鮮。舖尾有兩大睡房。最適合有家庭者經營。該店投資少。賺利多。不可不看。請問伍澤森

㊌勿錯過機會。菓店連賣業。菓店生意每月逾六千元。實業有二個舖位。樓、有四間稻文。生意連實業。祖業叁萬八千元。問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋稻文樓宇及各項生意出賣。請隨時本號或電話詢問）

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

代理燕梳

達雲戲院

【雲光電影社】

五月一日（星期六）全部大鑼大鼓歌唱巨片

（一）雙飛蝴蝶 任劍輝 吳君麗 李香琴 鍾克宜 歐陽儉 奇情曲折富有人情味

（二）苦心蓮 集上 白露明 羅劍郎 鳳凰女 馮寶寶 鄭君 錦陽翠屏 侯艷 鍾鳳 錦鳳 馬師 馬

五月二日（星期日）首次放映民間神話奇情歌唱巨片

（一）銀龍太子門八仙 新馬仔 鄧碧雲 陳好逑 李香琴 阮兆輝 張醒非 趣味神奇絕頂 娛樂成份豐富

（二）苦心蓮 集下 白露明 羅劍郎 鳳凰女

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Dougles & Pandora. Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切華僑人存款保險，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換！ 五元三毛零半仙

即近英赤在港找換！ 五元七毛六仙

今日香港匯價 每百張加幣壹十九元

華務部司理 馬錦華啓

加拿大信託公司

行分街頭

CANADA TRUST HURON & ERIE

416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B. C.

TEL. 682-6701

本公司簡史

▲本信託公司在加拿大政府立案創辦於一八六四，專營儲蓄貸款及信託財產等各項業務，並接受中央政府之監督管轄，保安務使顧客滿意稱譽，分行舉凡遍四十五間，皆遍設加國各大城市，資產總值逾十萬萬餘元，資金雄厚，歷史悠久，信譽卓著，規模宏大，由此可見，茲爲便利華友儲蓄及貸款起見，故特在華埠增設分行，僑胞光顧，無任歡迎。

▲其他優點

營業時間較長，早開門遲收市，總之一切爲君便利，遠道或事忙，儲戶可用郵寄存款，可隨時代免現任何銀行之支票，手續費1收毫證，忠誠服務爲宗旨，倘蒙垂詢，或移玉步，或來電託或用函索取本公司業務說明書均有詳細敘述及解答

經理 哈利斯 副經理 李炯康

營業時間：

星期一至五日上午九時半至下午五時半

星期一與五日上午九時半至下午六時半

南洋商業銀行

香港註冊

香港分行授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷安當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項

代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品

尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項

歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

1A Des Voeux Road, C.,

HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"

加拿大 雲高粵

南北行 雜貨材料

South North Co.

114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

MU 4-1025

大減價六天

由四月十九日至四月廿四日止

參油糖海味 ★★ 茸藥材 鑊頭什貨 藥酒補茶

◇龔貞信花舖 電話：七三三一五三〇四

3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

秘書資路餐館蔡根遂根旋立正

本號定四月廿六號停市

將遷片打街東壹壹九號

繼續爲僑界士女服務新

張在六月中旬敬希原宥

多年惠顧特此致謝

REMOVAL NOTICE

Closing on April 26 1965

NEW LOCATION

119 East Pender

(Grand Opening In June, 1965)

Please accept our apologies for and inconvenience caused,

Thank You,

B. C. ROYAL CAFE